

# CARTA UNIÓN EUROPEA

MAYO 2005  
VOLUMEN 3  
NÚMERO 14



EDITORIAL .....	3
• El puente de la “potencia naciente” .....	3
CONSTITUCIÓN .....	3
• Sube el sí en Francia .....	3
AMPLIACIÓN .....	3
• Rehn insta a Turquía a continuar con las reformas políticas y económicas .....	3
• Chipre, Letonia y Malta dan el primer paso para integrarse en el euro .....	3
ASUNTOS INSTITUCIONALES .....	4
• La Eurocámara propondrá que el servicio diplomático esté bajo control parlamentario .....	4
• El G-5 acuerda exigir a los inmigrantes de 30 a 60 euros por día y un seguro médico .....	4
• Se presenta plan de acción sobre el área de justicia, seguridad y libertad .....	4
FINANZAS .....	4
• El PIB de la UE y de la zona euro aumentó 0.5% durante el primer trimestre de 2005 .....	4
• Barroso acoge favorablemente la propuesta de presupuesto comunitario de la Eurocámara .....	4
• Consejo, Comisión y BCE se reúnen para tratar de definir las grandes orientaciones económicas .....	4
MEDIO AMBIENTE .....	4
• Bruselas destina 2.5 millones de euros a EUROPOLAR .....	5
• Más del 16% del suelo europeo se encuentra en proceso de degradación .....	5
MERCADO INTERIOR .....	5
• La UE se debate entre dos modelos opuestos de suministro de servicios públicos .....	5
• El Pleno valorará los pasos dados en dirección a la liberalización global de los mercados .....	5
• Bruselas renuncia a una investigación acelerada sobre el textil chino .....	5
POLÍTICA EXTERIOR .....	5
• El acuerdo Rusia-UE .....	5
• Europa refuerza la cooperación con la República Democrática del Congo .....	5
• Encuentro Asia-Europa .....	6

PRESIDENCIA LUXEMBURGUESA.....	6
• La Presidencia concluye que REACH impulsará la competitividad y mejorará el medio ambiente.....	6
• “Cuidado a largo plazo para personas mayores”.....	6
RELACIONES UNIÓN EUROPEA – AMÉRICA LATINA.....	6
• Se lanza "EuBrasil".....	6
• La oposición venezolana enumera a Zapatero pruebas del déficit democrático en el país .....	6

## EDITORIAL

### El puente de la “potencia naciente”

La conmemoración del fin de la Segunda Guerra Mundial reunió tanto a los Aliados como a muchos otros países que participaron en la misma. El evento evocó el momento histórico en el cual China, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Rusia derrotaron al nazismo, pero reflejó que el orden internacional desarrollado primordialmente bajo el resguardo de Naciones Unidas ha cambiado y que los líderes de las potencias actuales tendrán que determinar la forma en la que el mundo será organizado. En este sentido, las opiniones de Estados Unidos y de la UE son ambivalentes.

Dentro de las convergencias se puede destacar que Estados Unidos y la UE están interesados en expandir el comercio y la prosperidad; en combatir el terrorismo y la proliferación de armas químicas y nucleares; y dar solución al problema árabe-israelí. Sin embargo, las diferencias residen en los principios y los medios para actuar en estos temas de interés. Mientras Estados Unidos promulga a la lucha antiterrorista como un principio primordial y promueve el uso de métodos que van desde las coaliciones *ad hoc* -dentro y fuera de organizaciones internacionales como la OTAN y la ONU- hasta la acción unilateral; la UE considera que el Derecho Internacional establece principios suficientes para hacer frente a las amenazas al orden internacional (terrorismo, la proliferación de armas de destrucción masiva, el cambio climático y la pobreza).

Pese a sus divergencias, Estados Unidos y la UE han logrado actuar y cooperar -equilibrando sus respectivos puntos de vista- en casos concretos como Irán, Líbano y Siria, pero no han configurado cuál será su posición frente al papel de otros vencedores de la gran guerra: China y Rusia. En lo que respecta a Rusia, tanto Estados Unidos como la UE coinciden en que ésta no es una potencia rival y que su debilitamiento debe ser tomado en serio porque representa un peligro, pero la estrategia para hacer frente a esta situación está ausente. En lo concerniente a China, Estados Unidos quiere retardar, en la medida de lo posible, su ascenso y postergar el levantamiento del embargo de armas, ya que ambos factores implican poner en peligro sus compromisos de seguridad en Asia y apresurar la consolidación de un futuro contendiente. Por su parte, la UE, observa, inocentemente, a China como un país más dentro de la coalición de países que pueden fungir como contrapeso de Estados Unidos y un beneficio comercial por el levantamiento del embargo. Con ello, la UE deja fuera dos factores fundamentales, el primero, que Europa no podrá contrapesar ni el poderío chino ni el estadounidense y, segundo, que el comercio y la inversión europea en Asia depende en gran medida de la seguridad que promueven las fuerzas estadounidenses. Bajo esta lógica, parece que lo que queda a la UE es ser un puente entre los intereses del hegemon y la “potencia naciente” y centrarse en el proceso de integración que aún tiene mucho camino por recorrer.

## CONSTITUCIÓN

### Sube el sí en Francia

El “sí” recupera terreno en Francia pues de acuerdo con los últimos sondeos esta intención de voto supera al “no” para el referéndum sobre la Constitución a celebrarse el próximo 29 de mayo. Mientras la Constitución recupera terreno entre los franceses, en Países Bajos crece el “no” de manera preocupante. El texto ha sido ratificado por Eslovaquia, Eslovenia, Grecia, Hungría, Italia y Lituania y por las cámaras bajas de Alemania, Austria y España. A partir de esto, se espera que el suspenso francés sea resuelto y que la incógnita vuelva al Reino Unido.

## AMPLIACIÓN

### Rehn insta a Turquía a continuar con las reformas políticas y económicas

El comisario europeo de Ampliación, Olli Rehn, subrayó en Estambul las cuestiones prioritarias que Turquía deberá afrontar con vistas a su futura adhesión a la UE. La correcta implementación de las reformas legales, la continuación con las reformas económicas y las relaciones de Turquía con Grecia, Siria, Armenia y Chipre fueron algunos de los puntos tratados en el discurso del comisario.

### Chipre, Letonia y Malta dan el primer paso para integrarse en el euro

Chipre, Letonia y Malta ya están en el Mecanismo de Cambio Europeo lo que significa que podrían entrar en el euro después de permanecer durante dos años en este mecanismo antes de dar el paso a la moneda común. Estos tres países se suman así a Eslovenia, Estonia y Lituania que entraron en el MCEII a finales de junio de 2004, alrededor de un mes después de integrarse en la UE.

## **ASUNTOS INSTITUCIONALES**

### **La Eurocámara propondrá que el servicio diplomático esté bajo control parlamentario**

La comisión de Asuntos Constitucionales del Parlamento Europeo aprobó un borrador de resolución en el que reclama que el futuro cuerpo diplomático europeo esté bajo supervisión parlamentaria. Para ello, considera que debe integrarse en la estructura de la Comisión, en lugar de constituirse como organismo autónomo. La propuesta será votada en el próximo Pleno parlamentario que tendrá lugar el 25 y 26 de mayo.

### **El G-5 acuerda exigir a los inmigrantes de 30 a 60 euros por día y un seguro médico**

Los ministros de Interior del G-5 (Francia, Alemania, Reino Unido, Italia y España) acordaron impulsar la armonización de las condiciones económicas que se exigirán a los ciudadanos de terceros países. En concreto, los inmigrantes que quieran instalarse definitivamente en alguno de los Estados miembros de la UE deberán aportar un mínimo por día y persona alrededor de 30 y 60 euros y, como ya decidió el Consejo Europeo, poseer un seguro médico.

### **Se presenta plan de acción sobre el área de justicia, seguridad y libertad**

La Comisión Europea dio “luz verde” a su plan de acción sobre el área de la justicia, seguridad y libertad que incluye “80 medidas concretas” a desarrollar durante los próximos cinco años, 32 de las cuáles serán presentadas a lo largo de este año. Según indicó el comisario responsable, Franco Frattini, se trata de una iniciativa “ambiciosa pero realista” que incluye propuestas en el ámbito de la lucha contra el terrorismo, gestión de los flujos migratorios, política de asilo, fronteras exteriores, derechos fundamentales y crimen organizado, entre otras cuestiones.

## **FINANZAS**

### **El PIB de la UE y de la zona euro aumentó 0.5% durante el primer trimestre de 2005**

El Producto Interior Bruto (PIB) de la UE y de la zona euro aumentó 0.5% durante el primer trimestre de 2005 frente al 0.2% registrado por los países del euro y el 0.3% de los Veinticinco durante el último trimestre de 2004. Las estimaciones presentadas por la Oficina Europea de Estadística (Eurostat) esconden, sin embargo, situaciones muy diferentes. Mientras la economía alemana alentó la expansión de la Eurozona, Italia entró en recesión. Las previsiones publicadas también por la Comisión Europea respecto al segundo trimestre de este año recortan el crecimiento en una décima.

### **Barroso acoge favorablemente la propuesta de presupuesto comunitario de la Eurocámara**

El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, consideró que el informe sobre las próximas perspectivas financieras aprobado por la comisión temporal de la Eurocámara marca “un paso adelante” en la negociación. A pesar de las pequeñas diferencias propuestas por la comisión parlamentaria, el Ejecutivo comunitario consideró que el techo presupuestario propuesto es similar y que servirá para cumplir los objetivos marcados. No obstante, la Comisión subrayó que no aceptará la cofinanciación de la Política Agrícola Común (PAC) porque supondría el final de la misma.

### **Consejo, Comisión y BCE se reúnen para tratar de definir las grandes orientaciones económicas**

Los ministros de Finanzas de los Veinticinco, la Comisión Europea y el Banco Central Europeo, así como los bancos centrales nacionales, mantendrán un encuentro informal (Ecofin) en Luxemburgo. La reunión servirá de marco para discutir sobre las grandes orientaciones de las políticas económicas de la UE, las perspectivas financieras y la reforma del Pacto de Estabilidad y Crecimiento (PEC) con vistas a la adopción de un informe que sirva a los jefes de Estado y de Gobierno de la UE a preparar el Consejo Europeo que tendrá lugar el 16 y 17 de junio.

## **MEDIO AMBIENTE**

### **Bruselas destina 2.5 millones de euros a EUROPOLAR**

Con la adjudicación de 2.5 millones de euros destinados al consorcio polar europeo (EUROPOLAR) para los próximos cuatro años, la Comisión puso la primera piedra potencial de una futura agencia polar europea cuya creación se aventura para 2009. Este consorcio busca asesorar a la Comisión y a los Estados miembros sobre las amenazas que afectan a las regiones polares, incluyendo la creación de un "sistema de alerta polar."

### **Más del 16% del suelo europeo se encuentra en proceso de degradación**

Más del 16% del suelo comunitario está afectado por algún tipo de proceso de degradación, una cifra que llega al 35% al analizar el terreno de los diez nuevos Estados miembros. En opinión de los expertos, la situación todavía no es dramática, pero los responsables políticos de algunos países, entre ellos España, deben preocuparse por los serios riesgos de desertificación. Con el objetivo de mejorar la sensibilidad sobre la protección del suelo, se presentó el "Soil Atlas of Europe" (atlas del suelo de Europa) que contiene datos comparables y armonizados sobre el suelo de más de 30 Estados europeos.

## **MERCADO INTERIOR**

### **La UE se debate entre dos modelos opuestos de suministro de servicios públicos**

El debate sobre el futuro de los servicios públicos ha crecido hasta convertirse en uno de los principales asuntos de discusión en Europa. El proyecto de directiva de la Comisión Europea para liberalizar el mercado de los servicios, la conocida directiva "Bolkenstein", hizo que se recuperen las discusiones sobre el modelo social europeo. Un informe del Centre for European Reform (CER) analiza la situación y la posible evolución de los servicios públicos en la UE, concluyendo que las opciones de futuro se resumen en dos escenarios totalmente distintos: el de servicios públicos residuales, con gran responsabilidad para el sector privado, y la extensión de los servicios públicos que estarían financiados casi exclusivamente a través de los impuestos de los ciudadanos.

### **El Pleno valorará los pasos dados en dirección a la liberalización global de los mercados**

El Parlamento Europeo votará un informe de iniciativa que valora el curso de la Ronda de Doha, a partir del último acuerdo del Consejo General de la Organización Mundial del Comercio (OMC), alcanzado en Ginebra el 1 de agosto de 2004. En concreto, el texto parlamentario considera que se ha avanzado considerablemente hacia un sistema multilateral de comercio libre y justo para contribuir al desarrollo sostenible y a la gestión eficaz de la globalización, encarrilando las negociaciones y tratando de lograr una mayor integración de los países en vías de desarrollo en la economía global.

### **Bruselas renuncia a una investigación acelerada sobre el textil chino**

La Comisión Europea no tomará, por el momento, ninguna decisión para acelerar la investigación sobre las importaciones de productos textiles chinos, a pesar de las reiteradas peticiones lanzadas por España, Francia, Italia, Grecia y Portugal.

## **POLÍTICA EXTERIOR**

### **El acuerdo Rusia-UE**

Después de dos años de intentos infructuosos, la vía de la cooperación política y económica entre Rusia y la UE parece haberse abierto tras el acuerdo alcanzado el pasado 10 de mayo entre ambas partes. Sin embargo, la vía no ha hecho más que desbloquearse y, frente a ella, sigue en pie toda una montaña de obstáculos y desacuerdos: el giro hacia Europa de repúblicas como Ucrania y Georgia, las disputas fronterizas con los países del báltico, el déficit de democracia y de derechos humanos del régimen de Putin. La Comisión Europea y Rusia se reunirán a finales de junio o principios de julio con el objetivo de comenzar a trabajar en la aplicación del acuerdo alcanzado para reforzar la cooperación en cuatro áreas fundamentales: economía, educación, seguridad exterior y libertad, seguridad y justicia. La cumbre celebrada en Moscú permitió acercar posturas entre ambas partes, pero también sirvió para reflejar las discrepancias que las separan y la lentitud de todos los progresos en sus relaciones.

### **Europa refuerza la cooperación con la República Democrática del Congo**

La UE anunció que reforzará la cooperación con la República Democrática del Congo (RDC) con un total de 205 millones de euros destinados a luchar contra la pobreza que sufre la población del país, reforzar las

capacidades del Estado en su transición hacia la democracia y fortalecer el sistema macro-económico con una mejora de la Oficina de Aduanas.

### **Encuentro Asia-Europa**

El séptimo encuentro Asia-Europa celebrado en Kyoto, Japón, se saldó con una petición firme a Corea del Norte para que renuncie a sus armas nucleares y con un compromiso de los dos bloques para reforzar el multilateralismo. Los ministros de Exteriores de los 38 estados que forman parte de este foro debatieron también sobre varios desafíos globales a los que se enfrentan, entre ellos la reforma de Naciones Unidas y las amenazas a la seguridad mundial.

## **PRESIDENCIA LUXEBURGUESA**

### **La Presidencia concluye que REACH impulsará la competitividad y mejorará el medio ambiente**

La Presidencia luxemburguesa de la UE concluyó, tras una conferencia celebrada los días 10 y 11 de mayo en Luxemburgo donde se presentó un estudio elaborado por la red global de firmas de servicios profesionales KPMG que el carácter ejemplar de la propuesta de reglamento de REACH impulsará la competitividad y el medio ambiente en los Estados miembros. Entre los objetivos de la Presidencia figuran negociar un proyecto que sea práctico para la industria y las pequeñas y medianas empresas, represente un avance en la protección del medio ambiente y evite una estructura burocrática “demasiado pesada” entre los países comunitarios.

### **“Cuidado a largo plazo para personas mayores”**

En el marco del consejo del Comité de protección social de la UE, la presidencia luxemburguesa llevó a cabo una conferencia titulada “cuidado a largo plazo para más personas mayores.” El aumento del número de personas mayores, aunado al incremento en la expectativa de vida, representa actualmente uno de los mayores desafíos a la organización del sistema de seguridad social en el mundo occidental. Además, este reto que llegará a ejercer una presión constante en los próximos años, no sólo compete al sistema de seguridad social, sino también a cada aspecto de la organización social occidental. El ministro de Luxemburgo para la Salud y Seguridad Social, Mars di Bartolomeo, y la comisaria para el empleo, asuntos sociales e igualdad de oportunidades, Vladimír Špidla, estuvieron presentes junto con 200 participantes de todos los Estados miembros de la UE. Entre ellos hubo representantes de los gobiernos de los Estados miembros, los miembros del Comité de Protección Social, representantes de las instituciones de la UE, de los cuerpos del gobierno y de las ONGs para la salud y sectores sociales, así como expertos de la política social.

## **RELACIONES UNIÓN EUROPEA – AMÉRICA LATINA**

### **Se lanza "EuBrasil"**

Un grupo de empresarios brasileños y europeos lanzó en Estrasburgo (Francia) “EuBrasil,” iniciativa que busca acercar a dos gigantes económicos a nivel mundial. “Es una iniciativa muy interesante y muy útil, que llenará espacios vacíos que existen cuando las relaciones son puramente gubernamentales, por ejemplo en las dimensiones industrial y comercial,” dijo a la AFP el embajador brasileño ante la UE, José Alfredo Graça Lima, al referirse al proyecto. Cinco días después de su lanzamiento en Europa, “EuBrasil” llegó el 16 de mayo a San Pablo donde fue presentado ante empresarios y responsables brasileños. La nueva iniciativa se suma al ya existente Foro Empresarial Mercosur-Unión Europea que celebró en enero pasado su V conferencia plenaria y que también busca impulsar la reanudación de negociaciones entre ambos bloques.

### **La oposición venezolana enumera a Zapatero pruebas del déficit democrático en el país**

La oposición venezolana enumeró ante el jefe del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, “pruebas del déficit democrático,” tales como: desconsideración con los Derechos Humanos, falta de transparencia, exclusión de la oposición y autoritarismo gubernamental, entre otros. De ello acusan al presidente Hugo Chávez y pidieron que la UE observe las próximas elecciones. Zapatero recibió a un grupo de dirigentes “antichavistas” en el marco de una visita de Estado a Venezuela. Leonardo Puchi, del Movimiento al Socialismo reveló que en la reunión no se abordó la compra venezolana en España de 8 corbetas y patrulleras y 12 aviones de transporte que el mandatario español insistió que no se trata de “material ofensivo,” al desestimar críticas al contrato también provenientes de opositores españoles. Asimismo, Zapatero les expresó que “más importantes son los excesos de quienes ejercen el poder que los errores de la oposición” y se

comprometió “a tomar absolutamente en consideración” las quejas y peticiones de los opositores venezolanos, aseguró Puchi.



## INSTITUTO DE ESTUDIOS DE LA INTEGRACIÓN EUROPEA

Instituto Tecnológico Autónomo de México  
Río Hondo núm. 1, Col. Tizapán San Ángel,  
C.P. 01000, México, D. F.

Tel. 56-28-40-00 ext. 3946 Fax: 56-28-40-92

Correo electrónico: [ieie@itam.mx](mailto:ieie@itam.mx)

Página web: <http://ieie.itam.mx>

---

La presente Carta Unión Europea ha utilizado como fuentes de información:

*Agence Europe, El País, La Vanguardia, The Economist, La Nación y Midday Express.*

Contribuyen a su elaboración: Prof. Olga Pellicer, Titular de la Cátedra de Estudios Europeos del IEIE, Mónica Carreón, compiladora y editoralista y Erika Guzmán, compiladora.